



**04579629**  
Edition 4  
January 2014

# Air Drill

**Model 7811G and EC112**

---

## Product Information

**EN** Product Information

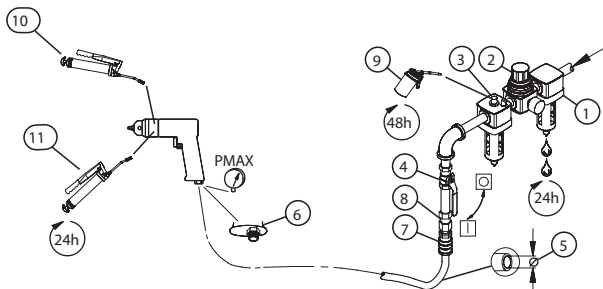
**ES** Especificaciones del producto

**FR** Spécifications du produit









Save These Instructions

**IR** Ingersoll Rand®



(Dwg. 16606576)

①②③ 	⑤ 	⑥ 	⑨ 	⑩ 	⑪ 		
<b>IR # - NPT</b>	<b>inch (mm)</b>	<b>NPT</b>	<b>IR #</b>	<b>IR #</b>	<b>cm<sup>3</sup></b>	<b>IR #</b>	<b>cm<sup>3</sup></b>
C38121-600-V5	3/8 (10)	1/4	10	28	3	28	3

## Product Safety Information

### Intended Use:

These Air Drills are designed for drilling, honing, reaming and hole sawing.

**For additional information refer to Product Safety Information Manual Form 04580353.**

Manuals can be downloaded from [iredge.com](http://iredge.com).

## Product Specifications

Model	Chuck Size		Free Speed	Rated Power		Tool Weight		Overall Length	
	in	mm	rpm	hp	kW	lbs	Kg	in	mm
7811G	3/8	10	1700	0.5	0.38	2.7	1.22	7.4	188
EC112	1/2	13	500	0.5	0.38	3.67	1.67	7.9	200

Model	Average Air Consumption		Air Consumption @ Load		Sound Level dB(A) (ISO15744)		Vibration (m/s <sup>2</sup> ) (ISO28927)
	cfm	l/min	cfm	l/min	† Pressure (L <sub>p</sub> )	‡ Power (L <sub>w</sub> )	
					dB	dB	
7811G	4	113	29	825	87.1	98.1	<2.5
EC112	4	113	27	765	86.2	97.2	<2.5

† K<sub>PA</sub> = 3dB measurement uncertainty

‡ K<sub>WA</sub> = 3dB measurement uncertainty

## Installation and Lubrication

Size air supply line to ensure tool's maximum operating pressure (P<sub>MAX</sub>) at tool inlet. Drain condensate from valve(s) at low point(s) of piping, air filter and compressor tank daily. Install a properly sized Safety Air Fuse upstream of hose and use an anti-whip device across any hose coupling without internal shut-off, to prevent hose whipping if a hose fails or coupling disconnects. See drawing 16606576 and table on page 2. Maintenance frequency is shown in a circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months of actual use. Items identified as:

- |                             |                              |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Air filter               | 7. Coupling                  |
| 2. Regulator                | 8. Safety Air Fuse           |
| 3. Lubricator               | 9. Oil                       |
| 4. Emergency shut-off valve | 10. Grease - during assembly |
| 5. Hose diameter            | 11. Grease - through fitting |
| 6. Thread size              |                              |

## Parts and Maintenance

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material so that they can be recycled.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

## Información de Seguridad Sobre el Producto

### Uso Indicado:

Estos taladros neumáticos están diseñados para taladrar, escariar y rectificar orificios.

**Para obtener más información, consulte el formulario 04580353 del manual de información de seguridad del producto.**

Los manuales pueden descargarse en [iredge.com](http://iredge.com).

## Especificaciones del Producto

Modelo	Tamaño de Portaherramientas		Velocidad de Giro Libre	Potencia Nominal		Peso de la Herramienta		Longitud General	
	in	mm	rpm	hp	kW	lbs	Kg	in	mm
7811G	3/8	10	1700	0.5	0.38	2.7	1.22	7.4	188
EC112	1/2	13	500	0.5	0.38	3.67	1.67	7.9	200

Modelo	Consumo Medio de Aire		Consumo Medio Según Carga		Nivel Sonoro dB(A) (ISO15744)		Vibración (m/s <sup>2</sup> ) (ISO28927)
	cfm	l/min	cfm	l/min	† Presión (L <sub>p</sub> )	‡ Potencia (L <sub>w</sub> )	
7811G	4	113	29	825	87.1	98.1	<2.5
EC112	4	113	27	765	86.2	97.2	<2.5

† K<sub>PA</sub> = 3dB de error

‡ K<sub>WA</sub> = 3dB de error

## Instalación y Lubricación

Dimensione la línea de aire para asegurar la máxima presión de funcionamiento (P<sub>MAX</sub>) en la entrada de aire de la herramienta. Vacíe el condensado de las válvulas en los puntos bajos de la tubería, filtro de aire y depósito del compresor diariamente. Instale una válvula de seguridad en la manguera de alimentación de tamaño adecuado junto con un dispositivo antilatazgos, en caso de usar enchufes rápidos sin corte de aire incorporado, para prevenir golpes de la manguera si ésta falla o se desconecta el enchufe o acoplamiento rápido. Consulte la ilustración 16606576 en la página 2. La frecuencia de mantenimiento se muestra dentro de una flecha circular y se define como h = horas, d = días y m = meses de uso real. Los elementos se identifican como:

1. Filtro de aire
2. Regulador
3. Lubricador
4. Válvula de corte de emergencia
5. Diámetro de la manguera
6. Tamaño de la rosca
7. Acoplamiento
8. Fusil de aire de seguridad
9. Aceite
10. Grasa - durante el montaje
11. Grasa - por el engrasador

## Piezas y Mantenimiento

Una vez vencida la vida útil de herramienta, se recomienda desarmar la herramienta, desengrasarla y separar las piezas de acuerdo con el material del que están fabricadas para reciclarlas.

Las instrucciones originales están en inglés. Las demás versiones son una traducción de las instrucciones originales.

Las labores de reparación y mantenimiento de las herramientas sólo puede ser realizadas por un Centro de Servicio Autorizado.

Toda comunicación se deberá dirigir a la oficina o al distribuidor **Ingersoll Rand** más próximo.

## Informations de Sécurité du Produit

### Utilisation Prévue:

Ces perceuses pneumatiques sont conçues pour les opérations de perçage, d'alésage et de découpe circulaire.

**Pour en savoir plus, consultez le manuel 04580353 relatif aux informations de sécurité du produit.**

Les manuels peuvent être téléchargés à l'adresse [iredge.com](http://iredge.com).

## Spécifications du Produit

Modèle	Taille de la Pince		Régime à Vide	Puissance Nominale		Poids de L'outil		Longueur Totale	
	in	mm	rpm	hp	kW	lbs	Kg	in	mm
7811G	3/8	10	1700	0.5	0.38	2.7	1.22	7.4	188
EC112	1/2	13	500	0.5	0.38	3.67	1.67	7.9	200

Modèle	Consommation Moyenne en Air		Consommation D'air Avec une Charge		Niveau Acoustique dB(A) (ISO15744)		Vibration (m/s <sup>2</sup> ) (ISO28927)
	cfm	l/min	cfm	l/min	† Pression (L <sub>p</sub> )	‡ Puissance (L <sub>w</sub> )	
7811G	4	113	29	825	87.1	98.1	<2.5
EC112	4	113	27	765	86.2	97.2	<2.5

† K<sub>PA</sub> = incertitude de mesure de 3dB

‡ K<sub>WA</sub> = incertitude de mesure de 3dB

## Installation et Lubrification

Dimensionnez l'alimentation en air de façon à obtenir une pression maximale (PMAX) au niveau de l'entrée d'air de l'outil. Drainez quotidiennement le condensat des vannes situées aux points bas de la tuyauterie, du filtre à air et du réservoir du compresseur. Installez un raccordement à air de sûreté dont la taille est adaptée au tuyau et placez-le en amont de celui-ci, puis utilisez un dispositif anti-débattement sur tous les raccords pour tuyaux sans fermeture interne, afin d'empêcher les tuyaux de fouetter si l'un d'entre eux se décroche ou si le raccord se détache. Reportez-vous à l'illustration 16606576 et au tableau de la page 2. La fréquence des opérations d'entretien est indiquée dans la flèche circulaire et est définie en h=heures, d=jours, et m=mois de fonctionnement. Éléments identifiés en tant que:

1. Filtre à air
2. Régulateur
3. Lubrificateur
4. Vanne d'arrêt d'urgence
5. Diamètre du tuyau
6. Taille du filetage
7. Raccord
8. Raccordement à air de sûreté
9. Huile
10. Graisse - pour l'assemblage
11. Graisse - pour le raccordement

## Pièces Détachées et Maintenance

A la fin de sa durée de vie, il est recommandé de démonter l'outil, de dégraisser les pièces et de les séparer en fonction des matériaux de manière à ce que ces derniers puissent être recyclés.

Les instructions d'origine sont en anglais. Les autres langues sont une traduction des instructions d'origine.

La réparation et la maintenance des outils ne devraient être réalisées que par un centre de services autorisé.

Adressez toutes vos communications au Bureau **Ingersoll Rand** ou distributeur le plus proche.  
04579629\_ed4

---

**Notes:**

---

**Notes:**



[ingersollrandproducts.com](http://ingersollrandproducts.com)

© 2014 Ingersoll Rand

